

STN	Anestetické a dýchacie prístroje. Nezameniteľné závitové nízkotlakové spojky (NIST) na medicínálne plyny (ISO 18082: 2014).	STN EN ISO 18082 85 2109
------------	--	--

Anaesthetic and respiratory equipment - Dimensions of non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases (ISO 18082:2014)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/14

Obsahuje: EN ISO 18082:2014, ISO 18082:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15908 (85 2109) z februára 2011

119516

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 18082

June 2014

ICS 11.040.10

Supersedes EN 15908:2010

English Version

Anaesthetic and respiratory equipment - Dimensions of non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases (ISO 18082:2014)

Matériel respiratoire et anesthésique - Raccords basse pression à tête fileté non interchangeables (NIST) pour gaz médicaux (ISO 18082:2014)

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Maße von nichtverwechselbaren Verbindungsstücken mit Schraubgewinde (NIST) für niedrigen Druck zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO 18082:2014)

This European Standard was approved by CEN on 22 May 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3

Foreword

This document (EN ISO 18082:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 “Anaesthetic and respiratory equipment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 215 “Respiratory and anaesthetic equipment” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15908:2010.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18082:2014 has been approved by CEN as EN ISO 18082:2014 without any modification.

**Anaesthetic and respiratory
equipment — Dimensions of non-
interchangeable screw-threaded
(NIST) low-pressure connectors for
medical gases**

*Matériel respiratoire et anesthésique — Raccords basse pression à
tête fileté non interchangeables (NIST) pour gaz médicaux*





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Terms and definitions	1
3 Dimensions and allocation of NIST connectors	2
4 Marking	11
5 Test for durability of markings	11
Bibliography	12

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. www.iso.org/directives

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. www.iso.org/patents

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 1, *Breathing attachments and anaesthetic machines*.

This is the first edition of this International Standard that contains the requirements for non-interchangeable screw threaded (NIST) connectors for use with medical gases previously included in ISO 5359:2008 and ISO 5359:2008/Amd.1:2011.

Introduction

This International Standard has been prepared in response to the need for a safe method of connecting medical equipment intended to administer medical gases to patients or power medical devices. Medical gases are stored in cylinders or cryogenic vessels, or can be produced on site; several medical devices (e.g. pressure regulators, hose assemblies, flow-metering devices, lung ventilators, anaesthetic workstations) can be fitted between the source of supply and the medical device. At each interface gas-specific connectors are needed to ensure that the intended medical gas is administered to the patient.

While the desirability of achieving agreement on a single International Standard for screw-threaded connectors has never been in doubt, the present pattern of usage has made such agreement impossible.

Nevertheless, fears that proliferation of individual national standards or practices will eventually result in potentially dangerous cross-connection between components for different gases have led to the choice of several different connector systems, all of which are intended to be incompatible with each other.

This International Standard specifies the dimensions and the allocation of non-interchangeable screw threaded (NIST) connectors for use with medical gases.

This International Standard does not specify the dimensions and the allocation of

- diameter index safety system (DISS) connectors specified in CGA V-5^[9],
- sleeve indexed system (SIS) connectors specified in AS 2896^[7], and
- quick connectors designed for terminal units specified in ISO 9170-1^[5].

Anaesthetic and respiratory equipment — Dimensions of non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases

1 Scope

1.1 This International Standard specifies the dimensions, the allocation and marking of non-interchangeable screw-threaded (NIST) connectors intended to be used at operating pressures up to 1 400 kPa, and for vacuum systems at pressures not greater than 60 kPa absolute.

1.2 This International Standard specifies NIST connectors intended for use with the following medical gases:

- oxygen;
- nitrous oxide;
- medical air;
- helium;
- carbon dioxide;
- xenon;
- specified mixtures of the gases listed above;
- oxygen-enriched air;
- air for driving surgical tools;
- nitrogen for driving surgical tools;

and for use with vacuum.

NOTE Low-pressure hose assemblies for medical gases and vacuum are specified in ISO 5359[3].

1.3 The information to be supplied by the manufacturer is excluded from the scope of this International Standard because information about the use of NIST connectors is supplied by the manufacturer of each medical device to which the connectors are permanently fitted.

NOTE Environmental aspects are dealt with in each International Standard concerning medical devices fitted with NIST connectors.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN